



PROLETARI DIN TOATE ȚARILE, UNIȚI-VA!

Știința

Organ al Comitetului Central al P.M.R.

ANUL XXVII Nr. 4086

Vineri 13 decembrie 1957

4 PAGINI — 20 BANI

PENTRU PRIMĂVARĂ

MAȘINILE AGRICOLE SĂ FIE PREGĂTITE DIN VREME

Anul agricol 1956-1957 s-a încheiat. Gospodăriile agricole de stat, gospodăriile colective și întovășișirile agricole, ca și țărânii individuali, au cules recolta sporite față de alți ani. Pe bună dreptate, unitățile agricole socialiste consideră că o bună parte din recolta bogată din acest an se datorește muncii tractoriștilor.

Mii de tractoriști se bucură de încrederea colectivităților și întovășișirilor. Din rândurile mecanizatorilor s-au ridicat muncitorii fruntași, stămați de întreaga țară — Voichiță Vasile, Erou al Muncii Socialiste, de la S.M.T. Sîntocului Mare, Bela Constantin, de la S.M.T. Bogdana, și mulți alții care realizează, individual sau cu întreaga brigadă, peste 1.000 hectare cu ficare tractor. Mecanicul agricol Nicolae Sîmlon, de la G.A.S. Ivănești, reg. București, lucrează singur 200 de hectare teren. Sute de tractoriști din gospodăriile de stat, organizații în brigăzi speciale, lucrează după principii „5 oameni la 500 hectare”. Rezultate bune nu au obținut numai tractoriștii sau brigăzile, ci unități întregi. S.M.T.-urile din țară au îndeplinit planul global al lucrărilor, executând cu 1.200.000 hectare mai mult decât în anul trecut.

Cum de a fost posibilă asemenea realizări? Datorită măsurilor luate de partid și de guvern, industria noastră socialistă a dat anul acesta agriculturii de 3,5 ori mai multe tractoare și mașini agricole de înaltă tehnologie decât în anul trecut. Unitățile Ministerului Agriculturii și Silviculturii au mai primit încă peste 4.000 de tractoare „UTOS-2” și „Universal-26”, ajungând astfel să aibă aproape 36.000 tractoare (convenționale). Acesta este un real progres dacă socotim că, în anul 1938, în România „eminamente agricolă”, nu existau decât 4.858 tractoare (convenționale).

Ceea ce a stat la baza succeselor deosebite obținute de numeroase S.M.T. și G.A.S. a fost creșterea calității mecanizatorilor care au îngrijit și folosit mai bine mașinile și tractoarele. S.M.T. Cobadin a reușit să îndeplinească planul de producție al acestui an în proporție de 136%, să facă economii de piese, materiale și carburanți în valoare de peste 500.000 lei. Aici, mecanizatorii, cu o vechime de cel puțin 4-5 ani, au o bună calificare, îngrijesc cu dragoste și pricepere mașinile și tractoarele, le folosesc cu întreaga lor capacitate de lucru. Totodată, la S.M.T. Cobadin s-a acordat în lăna trecut cea mai mare atenție calității reparațiilor. Nici un tractor n-a ieșit din atelier până ce nu a fost rotat și încercat pe bancul de probă. Aceleași cauze au făcut ca și la gospodăria de stat Dragalina să se însămănțeze, în toamna acestui an, la timpul optim, 4.350 hectare cu numai 22 tractoare.

Cu toate progresele importante realizate în domeniul mecanizării agriculturii, toțiș în unele S.M.T.-uri ca Dingeni-Suceava, Orbeasca-București, Comisani-Ploesti sau gospodăria de stat ca Bala-Constanța, Mănăstir-Ti-mișoara, Turcești-Craiova ș.a., multe tractoare și mașini agricole s-au defectat în timp din cauza că nu s-a acordat atenția necesară și apoi îngrijirilor. Lucrările agricole au fost întrerupte, iar recolta a fost mică. Aceste S.M.T.-uri nu și-au îndeplinit planul de producție, dar în schimb au depășit prețul de cost. Răspunderea pentru aceasta o poartă și unele centre mecanice ca cele din Drăgășești-Vlașca, Craiova, atelierul regional Nazareca ș.a., care au executat reparații de proastă calitate la tractoarele sau motoarele unor S.M.T. și G.A.S.

În momentul de față pentru că timpul permite, multe tractoare din gospodăriile de stat și din S.M.T.-uri sînt pe timp pentru a face ogară de toamnă. Cum simțim în pragul unui nou an, iar lucrările de primăvară s-ar putea să înceapă mai devreme, așa cum a fost anul acesta, este necesar ca la tractoarele și mașinile agricole care nu mai lucrează în timp să se înceapă încă de pe acum îngrijirile sau reparațiile de care au nevoie.

Organizarea în cele mai bune condiții a reparațiilor, care din partea conducătorilor de unități o mare atenție: bunii gospodari au asigurată încă din toamnă înlocuirea atelelor, sculele și dispozitivele necesare, s-au îngrijit să creeze condiții bune de muncă și de trai muncitorilor în perioada reparațiilor de iarnă. Cel mai bine procedează acele unități care, fiind seamă de posibilitățile pe care le au, încep să facă acele reparații pe care

Lăudabila inițiativă a brigăzilor de foraj de la sondele 101, 102, 103

De câteva săptămîni icomunistul V. Zamfir, inginer petrolist, împreună cu brigăzile de foraj de la sondele 101, 102 și 103 ale trustului Ploesti, au luat inițiativa ca revizuirea turbinelor de foraj să se facă în cadrul brigăzilor lor. Această metodă aplicată pentru prima dată în industria petrolului din țara noastră va aduce realizări însemnate. Prin aplicarea ei se reduce considerabil cheltuielile cu transportul turbinelor defecte către ateliere și înapoi.

E de remarcă faptul că prin aplicarea metodei de revizuire a turbinelor de foraj pe locul de producție, cele trei brigăzi au reușit să reducă timpul de foraj al sondelor respective cu 9-22%.

60.000.000 LEI ECONOMII

Vizitind oricare șchedă, întreprindere sau trust din industria petroliferă sau chimică vei afla același lucru: numărul inovațiilor și raționalizărilor aplicate a crescut de la an la an. Din 1951 și pînă în prezent numărul inovațiilor și raționalizărilor aplicate în cadrul Ministerului Petrolului și Chimiei se ridică la peste 20.000, obținîndu-se economii pe întregul sector de circa 60.000.000 lei. Suma acordată drept recompensă inovatorilor și raționalizatorilor din sector în această perioadă întrece 15.000.000 lei.



Căderea zăpezii sporește farmecul văilor și înălțimilor Făgărașului. Frumusețile, atât de prețuite de turiști, sînt căutate din nou. În clișeu: Doi drumuri îndrăgite de excursioniști în drum spre cabana Bile-Lac.

PENTRU INCETAREA experiențelor cu arme atomice!

2000, DE OAMENI DE ȘTIINȚĂ ROMÎNI AU SEMNAT APELUL ȘAȘTIILOR AMERICANI

Recent, profesorii Aurel Potop și Eugen Angelescu de la Universitatea „C. I. Parhon” din București au primit o scrisoare din partea savanților americani dr. Linus Pauling, laureat al Premiului Nobel prin care acesta le propune să semneze împreună cu alți oameni de știință românii Apelu adresat vara aceasta de către 27 oameni de știință americani în frunte cu prof. Pauling guvernului și popoarelor lumii, pentru încetarea experiențelor cu arme atomice.

Apelul sună înțel altele: „O înțelegere internațională pentru încetarea experiențelor cu bombe ato-

ȘI-AU REALIZAT PLANUL ANUAL

FABRICA „Electroputere”

CRAIOVA (cosp. „Știința”) — Fabrica „Electroputere” — una din cele mai mari întreprinderi ale industriei electrotehnice — a îndeplinit planul anual al producției globale cu 22 zile înainte de termen.

Pe primele 11 luni ale anului planul de creștere a productivității muncii a fost depășit cu 4,5% iar prețul de cost a fost redus cu 15,94% față de 13,7% cit era planificat.

Anul acesta, pe lângă produsele obișnuite, la fabrica „Electroputere” s-au fabricat noi mașini de 20.000 kVA, întreprinzătoare în ulei, transformatori de 2.000 și 6.000 kVA și alte produse. În cursul anului va fi terminat și cel de al 200-lea tramvai de mare capacitate și viteză.

Industria noastră MINIERĂ

Minerii din patria noastră înlămpină cea de-a 10-a aniversarea a proclamării R. P. Romîne cu o importantă victorie în muncă: îndeplinirea cu 21 de zile înainte de termen a planului producției globale și al producției marfă pe anul 1957, pe întreg Ministerul Minerelor.

Acest succes are la bază în primul rînd exportarea și introducerea sistemului îmbunătățit de salarizare și normare a muncii în toate minele cu condiții grele de lucru și extinderea lui în celelalte mine.

Prin sutele de propuneri privitoare la perfecționarea procesului de extracție, muncitorii, inginerii și tehnicienii mineri au adus anul acesta o contribuție valoroasă la sporirea producției de cărbune, de minereuri și substanțe nemetalice. În urma îmbunătățirii procesului tehnologic, colectivele instalațiilor de preparare și sortare a cărbunilor au reușit să dea economii naționale cantități sporite de cărbune coccificabil și energetic. Astfel, în primele 11 luni ale anului, din aceeași cantitate de cărbune brut extras s-a obținut o producție netă de cărbune cu 9,7 la sută mai mare decât cea prevăzută.

Succesele obținute în acest an au de asemenea la bază răspîndirea largă a înfățișării și a metodelor de înaltă productivitate ca: inițiativă „omul și tona de cărbune”, metoda de exploatare în abatoaie frontale, exploatarea cărbunului și a minereurilor la suprafață prin cariere, metoda de exploatare cu minereu remanent și cu aripi înclinate etc.

(Agerpres)

La împărțirea veniturilor în gospodăria colectivă

ZIMNICEA (cosp. „Știința”) — Zilele trecute, la gospodăria colectivă „30 Decembrie” din Conțești s-a făcut împărțirea veniturilor. Zeci de țărani muncitori din Conțești, precum și din satele vecine: Cîrzenia, Frumosa și Bradușeni, au venit să vadă cu ochii lor realizările colectiviste.

Colectiviiști și oaspeții au ascultat cu atenție darea de seamă prezentată de președintele Gheorghe Doicin. El a arătat că gospodăria a obținut anul acesta 1.734 kg. grâu în medie la hectar de pe 150 ha., 2.500 kg. orz la ha. de pe 40 hectare, 4.100 kg. porumb la ha. de pe mai mult de 180 ha. — iar de pe 10 hectare — 7.000 kg. la ha.

Potrivit hotărîrilor adunării generale, gospodăria a vîndut statului, pe bază de contract, peste 10 vagoane de cereale și alte produse vegetale, pe care a încasat 300.000 lei. Din

vînzarea către stat a produselor de la animale a mai încasat peste 120.000 lei. În total, veniturile bănești ale gospodăriei se ridică la 500.000 lei. Din această sumă, gospodăria a mai cumpărat un autocamion, a reparat, pentru creșterea fondului de bază, 58.500 lei; alte sume au fost cheltuite pentru nevoile producției. Peste 200.000 lei se împart pe zile-muncă.

Oaspeții au asistat apoi la împărțirea veniturilor. Ei au văzut că familia lui Badea Gariți a primit 1.612 kg. grâu, 4.459 kg. porumb, 406 kg. orz, 162 kg. floarea-soarelui, 181 kg. ceapă, 12 kg. zahăr și 1.825 lei. Familiile lui Ilie Oancea, Marin Crăciun, Badea Rogojină și ale altor colectiviști au primit, pentru zilele-muncă făcute în gospodărie, mai multe produse și bani decât familia lui Badea Gariți.

Văzînd veniturile pe care le au

colectiviștii, țărani muncitori Victor Ionescu, Gheorghe I. Văzaru, Ceapă St. Marin și alții, au făcut cereri de înscriere în gospodăria colectivă. Iar adunarea generală a discutat fiecare cerere de înscriere în parte. Astfel, în ziua împărțirii veniturilor, gospodăria colectivă din Conțești a mai crescut cu încă 22 familii de țărani muncitori.

13 DECEMBRIE

1918... Războiul trecuse cu un uragan pustitor. Suferinșe, foamete și moarte — iată-i ofrandele! Dar nu pentru rege, nici pentru boieri și fabricanți. Lor le priise, huzureala ca întotdeauna. Ceva însă îi înspăimîntase și pe ei: Revoluția din Rusia. Iar spaima aceasta nu era singură. Și aici, „acasă”, începuse să se cîntărească simțurile împătimită de Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, care avuseseră loc cu un an mai înainte la Iași, erau proaspete în memorie. Grevele și demonstrațiile muncitorilor, izbucnite în 1918 din nou și cu mai mare vigoare, în București, pe Valea Prahovei și în alte centre muncitorești, răbufnirile de revoltă ale țărănilor la sate, nu vorbeau nimic bun pentru stăpînii. Bucureștii, mai ales, fierbea. Șase mii de cereșteri, lăsară lucrul în ateliere și ieșiră în stradă; îi urmaseră cîinci mii de muncitori de la regie, iar acestora li se adăugaseră tipograful de la atelierele „Ștetea” și „Minerva”, care refuzau să tipărească tot felul de calomnii la adresa Republicii Socialiste. Manifestanții ieșeau în stradă purtînd steaguri roșii și strigînd lozinci de luptă. „Să fie oare ajunul revoluției?” — se întreba plin de proză ministrul de finanțe, văzînd în dimineața zilei de 13 Decembrie mulțimea de demonstrații și greviști care înconjurase Ministerul Industriei, cerînd revindicări. Ba însăși regele prusac — Ferdinand — asistase în aceeași dimineață o scenă de „lăs-majestate”. În vreme ce trecea cu mașina pe calea Victoriei, muncitorii care se îndreptau demonstrînd spre sediul sindicatelor i-au barbat drumul strîngînd: „Să treacă mai trîmii majestatea sa — poporul!” la care s-au adăugat și alte cuvinte de „simpatie”: „Jos monarhia!”

nucleu al P.C.R. — pornită spre sediul sindicatelor.

Mulțimea striga: „Jos starea de asediu!”, „Trăiască revoluția rusă!”, „Pămînt țărănilor!”, „Vrem pîine!”

Deodată, o goarnă dădu semnal strident. Atunci, ofiterii și soldații, anume aleși pentru treaba aceasta, descărcară armele în primele rînduri de muncitori. Pe cîdarim, în piața Teatrului Național, se prăbușiseră primele victime. Dar un „ura” puternic slobotî din piepturile gloatele care înașta nefricată îngrozi pe cîldii. Majorul Tătaranu se repezi înbunînt spre al doilea cordon strîngînd: „Trapeți mă, că vîd-mușci!”. Din mulțime se auzi însă un apel:

„Fraților soldați — nu ne împușcați, / Noi vă sîntem frați, frați îndurerăți...”

Soldații govîră să tragă. Din spate năvăliră însă trupe proaspete amefite de bătută. În fruntea lor — înșiși călătii Mărgineanu și Ștefănescu. Cu gloanțe, cu baionete, cu patul armelor îmbrățît pe demonstrații nelăsmîdă-ni nici măcar să-și rădicie morții — copii, femei, bărbăți — peste 100. După aceea, cum se aceseră sîlbațeau, asasinii devarătră sediul sindicatelor, unde arestară și schingiuniră sute de oameni. Printre ei — devotatul lui al clasei muncitorești I. C. Frimu, care în urma groaznicilor torturi la care a fost supus, avea să se sfîrșească peste un an. Au urmat arestări cu miile, maltratări bestiale în becurile poliției și jandarmeriei.

Morții din Piața Teatrului au mormînte neștute în cîmîrtul Pătrulei, unde au fost îngropați în taină. Prusacul încoronat, sîntificat de serviciile călătii Mărgineanu, i-a răspălit sărutîndu-l pe amîndoi obrazii.

Regele și camarila de la cîrma țării n-au putut însă înfrînge vicia dîră de luptă a clasei muncitorești. Dimpotrivă, sub impulsul victoriei Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, mase tot mai largi s-au alăturat de îndată mișcării muncitorești, participînd la grevele care au culminat cu grevele generale din 1920. În 1921 a luat ființă Partidul Comunist romîn sub conducerea căruia poporul romîn avea să ducă mai departe lupta sa împotriva exploataților, chiar în anii cei mai grei de ilegalitate, pînă la victoria din august 1944.

I. STAVARUS

În case noi

GALAȚI (cosp. „Știința”) — Cu un an în urmă s-a deschis la Galați unul din șantierelor naționale ale tineretului. În centrul orașului au apărut primele blocuri.

Două din aceste blocuri au fost date recent în folosință. Au primit locuințe 29 laminorștiști și ingineri de la uzinele „Cristea Nicolae”. Azi, laminorștii Gheorghe Herman, Alexandru Magher și ing. Gheorghe Scelaru au locuințe în centrul orașului.

Alte 30 apartamente au fost repartizate constructorilor marelui laminor de tablă subțire din Galați. Printre acestea se află sudorul Ion Broca, dulgherul Cuprian Dimitrov și zugravul Lazăr Voinea.

În preajma anului nou, alți galeteni, muncitori din diferite întreprinderi, se vor muta în locuințe noi.

VIZITELE ÎNALȚILOR DEMNITARI YEMENIȚI



Prințul mostenitor al Yemenuului la uzinele de utilaj petrolifer „1 Mai” din Ploesti

În pag. III-a: Recepția în cinstea prințului mostenitor al Yemenuului; Înălți demnitari yemeniți — la Ploesti.

Nu numai cantitate - CI ȘI CALITATE

În ultimul timp, calitatea produselor întreprinderii „Emailul roșu” din Mediaș lasă serios de dorit. O bună parte din produse fabricate sunt date în comerț cu defecte de fabricație, din care cauză unele rămân nevândute sau sunt înapoiate întreprinderii. Recent, întreprinderile comerciale din Capitală au refuzat Mediașului un vagon întreg de asemenea produse. Numărul reclamațiilor și al refuzurilor a crescut îngrijorător în ultima vreme. Magazia întreprinderii este acum blocați cu însemnate cantități de produse cu defecte.

Conducerea întreprinderii caută să justifice această stare de lucruri în vecinătate calitatea slabă a tabeli din care confecționează produsele — tablă pe care o primește de la uzinele „Nicolaie Cristea” din Galați. Desigur, tablă pe care o primește întreprinderea nu e intru totul corespunzătoare —

care au rămas pe tablă din cauză că aceasta n-a fost țeară mai înainte de a fi presată.

În fabrică nu s-au depus eforturile necesare pentru a se asigura muncitorilor o calificare corespunzătoare. La multe locuri de muncă se găsește muncitori care nu dispun de cunoștințe necesare pentru a putea realiza produse de bună calitate.

O altă cauză care dăunează calității produselor este modul defectuos în care se muncete la ambalarea și încărcarea produselor în vagoane și mașini. La această operațiune de multe ori se urmărește numai realizarea planului cantitativ. Cum sînt ambalate și încărcate, cum vor ajunge la magazine produsele fabricii lor — aceasta nu preocupă pe conducătorii întreprinderii. Mai mult, în loc ca produsele lovite să fie puse deoparte, ele sînt totuși ambalate și trimise în comerț. Așa se face că încă din uzină o serie de produse pleacă cu smalțul sărit. De multe ori vasele metalice sînt încercate și transportate fără vreun ambalaj. În timpul transportului, vasele se lovesc între ele, se deteriorează. Un exemplu în această privință ni-l oferă ultimul transport pentru Orașul Stalin. Ligneanele care au fost transportate cu un autocamion erau așezate unele în altele, fără însă a avea între ele ceva protector. Rezultatul? Circa jumătate din ligneanele primite de magazinul de articole de menaj de pe str. Republicii prezentau lovituri, indotriri sau aveau smalțul sărit.

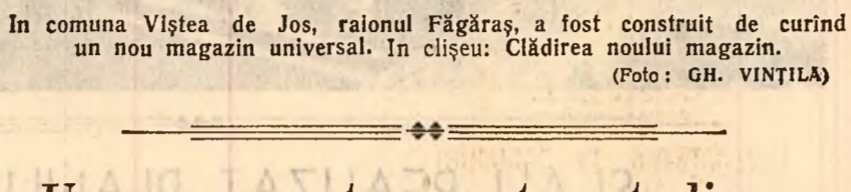
Despre calitatea unor bunuri metalice de larg consum

În unele secții de la „Emailul roșu” s-a încetățenit obiceiul dăunător de a lăsa lucrurile să meargă mai mult „după ochi” de a nu respecta întocmai prescripțiile tehnologice. În fabrică se știe, de pildă, că pentru recoacere, gălețile trebuie așezate pe grătar doar pe două rînduri — în total 20 găleți. În goana după cantitate, se obișnuiește să se așeze 3 rînduri de găleți, adică cu 10 mai mult. La fel se întâmplă și cu ligheanele, cu oalele etc. Fîind astfel îngrămădite, focul nu poate pătrunde peste tot și așa face ca unele ligheane să nu fie arse cum trebuie. La decapare, vasele neare rămîn cu unele corpuri străine, ceea ce nu permite emailului să se prindă bine. Se mai obișnuiește de asemenea ca — înălcim — unele vase să se ambuteze numai de trei ori în loc de patru ori. Unele cearșoare, deșchitate, deoarece în joc ca, în timpul coacerii, ele sînt așezate cu fundul pe niște cuie, sînt atrinse de miner. Multe vase prezintă rîzuri sau șanțuri din cauza nisipului sau altor corpuri străine

Prin recuperarea buștenilor parțial alterați Se asigură o mai bună folosire a materialului lemnos

Pînă de curînd importante cantități de bușteni parțial alterați rămneau inutilizați sau, în mod excepțional, erau valorificați doar ca lemn de foc. Analizînd această situație un colectiv de tehnicieni de la Institutul de cercetări al industriei lemnului, împreună cu un grup de tehnicieni de la fabrica de cherestea „Horia, Cloșca și Crișan” din Bacău, au ajuns la concluzia că lemnul parțial alterat poate fi valorificat cu succes pentru anumite produse prin supunerea acestuia la un tratament termic de uscare.

Cronică focșăneană



In comuna Viștea de Jos, raionul Făgăraș, a fost construit de curînd un nou magazin universal. În cișeu: Clădirea noului magazin. (Foto: GH. VINȚILA)

Un mare centru pentru studierea culturilor forestiere de protecție

Anul acesta se împlinște un deceniu de la înființarea stațiunii experimentale silvice Bărgan. În anul regimului de democrație populară ea a luat o mare dezvoltare devenind un mare centru pentru studierea culturilor forestiere de protecție. În cuprinsul stațiunii a fost creat un parc dendrologic care cuprinde o bogată colecție de specii lemnoase ce pot fi cultivate în regiunile secetoase. Peșieră sta-

Școală elementară de muzică

Este pentru prima dată cînd în acest oraș s-a deschis o școală elementară de muzică. Peste o sută de copii s-au înscris să urmeze cursurile celor trei secții — pian, vioară și violoncel.

Transportul în comun

Autobuse n-au existat în Focșani. Azi sînt două. Pare puțin. Totuși cu aceasta s-a rezolvat în mare parte problema transportului în comun. Ele circulă de la gară și pînă în comuna Golești. Sînt autobuse de construcție românească „Tudor Vladimirescu”. Anul viitor orașul urmează să mai primească două autobuse.

Artiștii plastici expun

Tot pentru prima dată, cu prilejul Lunii culturale, la Focșani s-a deschis o expoziție de artă plastică cu lucrări ale pictorilor din localitate. Sînt expuse peste 90 de lucrări de pictură, gravură și sculptură. Atrag atenția îndembi tablourile „Cascada Putnei” și „Peisaj din Baia Mare” ale prof. D. Popa și compoziția sculpturală „O lecție în natură” a lui Gheorghe Ștefanescu.

Secție nouă în construcție

La Combinatul „Fruct-Export” — cea mai mare întreprindere din Focșani — a început construcția unei noi secții: secția de sterilizare, imbuteliere și ambalare. Vor fi montate aici mașini moderne, importate din R. D. Germană, cu ajutorul cărora se vor steriliza și imbuteliere zilnic cîte 180.000 sticle cu vin.

Der sportivii?

Sportivii Focșanilor sînt supărați. Și au de ce. Uniunea de cultură fizică și sport din oraș nu se îngrijește de amenajarea unui patinoar. Posibilități există. Chiar în centrul orașului se află un teren minunat care a mai servit ca patinoar. Se găsește și apă în apropiere. Mulți tineri s-au oferit să depună muncă voluntară. Ceea ce lipsește e doar puțină preocupare și inițiativă din partea forurilor competente.

BIRUIND FURTUNA

La prova remorcherului — un nume obișnuit: „Poarta Albă”. Am urcat pe bordul vasului, am străbătut un culoar scurt, îngust, și iată-mă în cabina comandantului. Și am ascultat încă odată drama-tica poveste a celor care au înfruntat valurile răscolite ale mării.

dragă și „Prut” cablu s-a rupt. Valurile și vîntul mîia „Prutul” și „Vulturul” tot mai departe de remorcher. Se pot ciocni din clipă în clipă. Răsună citeva comenzi. Remorcherul începu să facă manevre de întococire, să se apropie de „Prut”. Treabă a dracului de grea, căci la iadul de afară se mai adăugase altă paooste. Vasul era foarte aproape de zona carpaelor pescărești. O manevră greșită și so irstoau și sculele și peștele. Cu răbdare, cu iscusință, remorcherul a fost apropiat la 200 metri de „Prut”. Mai mult nu se putea.

O zi ca altele altele. Soare, cerul pur, marea albastră de cobalt lăgându-și domoală valurile în depărtări. Stația meteo transmisese: timp favorabil.

Farurile de la ieșirea din portul Constanța au rămas în urmă. Remorcherul „Poarta Albă” înainta spre Sulina. La remorcher — o dragă, macaraua plutitoare „Prutul” și galupa „Vulturul”. Draga, construită de apă liniștită care nu suportă hula mării — trebuia transportată fără a fi demontată. Economie de timp și bani.

Cînd au început să apară la orizont primii nori albicioși, neliniștitori? Creu de spus. Pe urmă, norii au prins să crească, să se întindă tot mai mult. O boare de vînt a început să sburlească valurile. Cerul s-a întunecat. Marea avea culoarea vînată a plumbului topit.

Ora 20. Capul Midia. În jurnal, comandantul remorcherului notează: „vînt de forță 3-4. Marea se montează. Vasele tanchează, rulul e puternic. Remorcherul ambarcă pachete de apă prin provă și ambele borduri”.

Cu marea nu te joc înși. Valurile, ca niște capatulne, înebnuie, porînd din pu la acul. Și pînă la urmă, cablurile cedau iarăși. Și din nou s-au aruncat marinarul în apă, din nou au înfruntat cu prețul vicții marea dezlîntită. Numele lor? Mîndru Nicolae și Vasile-popol Constantin. Utemiști amîndoi ca și Vartec.

Și valurile cresc, buindu cu putere în costățile vaselor. Pe remorcher — calm. Cîteva comenzi scurte: schimbare mai deasă a curturilor, micșorarea vitezei. Și orele trec. 22, 23, 24. Vîntul gonește peste valuri mai iute. Cablurile de remorcher se zbuciumă, trosnesc, gem, întinse de să plesneasă.

Ora 4 dimineața. Alarmă. Într-o

RADU ATANĂSCU coresp. „Științei”

Micul grafic

„Cifre și fapte” — așa e intitulat micul grafic pe care industria petrolului și chimică îl pregătește pentru expoziție. Privînd graficul, gîndurile te poartă spre noile orașe ale petrolștilor și chimiştilor. — Onesti, Lucacești, Victoria, așezări ceia în urmă cu 8-10 ani lipseau de pe harta țării. Citeșe: Valea Caselor — o nouă sală de festivități cu aparate de proiectie; noi spitale la Boldești și Moreni; la o școlă din Rășina — Oltenia — gase dormitoare pentru 180 persoane, alte 72 apartamen-

te la „I. Mai” Ferneziu — Baia Mare... și lista conțînă.

Din 1951 și pînă în prezent au fost puse la dispoziția muncitorilor, inginerilor și tehnicienilor din petrol și chimie 2.044 noi apartamente, precum și dormitoare pentru 10.000 salariați. Nu pot fi trecute cu vederea nici cele 4 spitale sau 165 policlinici, dispensare medicale, servicii medico-sanitare etc., nici cele 10 sanatorii de noapte. Numărul locuințelor individuale construite cu ajutorul sta-tului se ridică la 3.068.

Constătuirea femeilor din Constanța

CONSTANȚA (coresp. „Științei”). ZILELE trecute a avut loc la Constanța constătuirea femeilor din oraș pentru constituirea comitetului organiza-tor.

subliniat aportul prețios pe care femeile din orașul Constanța l-au adu-s la înfrumusețarea cartierelor Ciociu, Anadolchioi, Tăbăcările și Medeoa.

Atît referatul prezentat cu acest prilej cit și discuțiile purtate au

Vorbitorilor au arătat că, datorită vechii forme organizatorice, munca femeilor nu s-a putut desfășura toțișu pe măsura posibilităților. Ele și-au exprimat pătorea că noua formă organiza-torică va permite o învioreare a muncii în rîndul femeilor.

UN TRATAT CLASIC în domeniul chimiei

Apariția în limba romină a volu-rii al I lucrării „Bazele chimiei” de D. I. Mendeleev contribuie la îmbogățirea literaturii noastre de specialitate cu un tratat celebru, de largă utilitate științifică.

lucrării la „Adnotări”. Materialul volu-rii si sugestiv folosit pentru explica- care, transformă lucrarea într-un foarte bun manual pentru studiul chimiei, necesar nu numai pentru asimilarea cunoștințelor de bază cit și pentru rezolvarea problemelor mai complexe ale acestui domeniu.

Deși autorul arată că a căutat să expună numai bazele chimiei, nein-sind asupra chimiei fizice, totuși modul de prezentare al bogatului material experimental și legătura pe care o stabilește între proprietă-țile diverselor elemente face ca lu-crarea să fie o sinteză a tuturor cunoștințelor chi-miei anorganice și

de rezultatele experimentale de la sfîrșitul secolului trecut.

În tot cursul lucrării autorul de-mostratează marea valabilitate a legii periodicității. Studiind proprie-tățile elementelor caută să descopere analogiile între ele. Reușește astfel să arate pe larg legătura între toate elementele chimice pe care le înaintea cu mult a formulat-o Men-deleev în geniala sa lucrare asupra periodicității proprietăților elemen-telor.

RECENZIE

Mendelev a căutat ca, în mod cit mai simplu, să ofere în tratatul său un vast material teoretic și ex-perimental și să-l pună la îndemîna celor care studiază chimia. Urmiare școpului propus a fost realizată cu deosebită măiestrie de descoperi-ătorului legii periodicității elemen-telor.

miei anorganice și a rezultatelor experimentale de la sfîrșitul secolului trecut.

În afară de articolele traduse, ele cuprind informații tehnice și rezu-mate de brevete, liste de cărți noi primite de „I.D.T.”, referate de sinteză asupra mai multor articole care tratează aceeași temă etc.

Lectura lucrării lui Mendeleev scoate în evidență caracterul de știință experimentală al chimiei. La explicarea oricărei proprietăți a ele-mentelor descrise se recurge la date experimentale.

Începînd din luna ianuarie 1958 aceste „caiete selective” vor apare lunar.

Toate aceste lucrări urmează să fie difuzate în pînă de la 1 ianua-rie 1958 direct întreprinderilor și in-știuțiilor din țară.

CURS DE ARMONIE prin corespondență

În cadrul Casei centrale a crea-ției populare funcționează un curs de armonie prin corespondență. La acest curs participă muncitori, tăr-rani, ingineri. Mulți dintre ei au ajuns astăzi, datorită stăruinței și dragostei lor pentru muzică, să rcalizeze adevărate succese. Colectivul Tode Toromac, din satul Căli-nești, raionul Topoloveni, a prezen-tat în cadrul concursului artiștilor amatori, la compoziție, un cîntec pro-priu. Tovarășilor I. Cuntan, de la Combinatul Chimic „I. V. Stalin” N. Botezan, profesor la Cîmpia Tur-zii, C. Alexa, funcționar la o întreprinde-ri din Roznov, și aliora, cursul de armonie prin coresponden-ța le-a deschis drumul spre conser-vatorul din București. Ei sînt astăzi studenți ai cursului fără frecvență al acestui conservator.

Noi tipuri de mașini miniere de încărc

Colectivul biroului de construcții de mașini miniere Petroșani a realizat 3 tipuri ușoare de mașini de încărcat care se experimentează în mine cu rezultate satisfăcătoare: mașina de încărcat cu lanț și sape, mașina de încărcat cu disc și ma-

șina de încărcat în vagoane. Pentru mecanizarea operațiilor la suprafață se lucrează în prezent la construirea unei macarale portal de descărcare a materialului lemnos pentru mine din vagoanele de cale ferată. (Agerpres)

A sporit consumul de gaze lichefiate

Știați că numărul buteliilor cu gaze lichefiate — aragaz — a crescut cu 1950% față de anul 1938? Anul acesta producția de gaze lichefiate pentru consumul populației a sporit

sîmțitor. Consumul de aragaz a ajuns la 2.000.000 butelii umplute anual, din-tre care 85% consumă numai popu-lația orașului București.



In coajă...

Metoda turnării în coji de bachelită a fost extinsă în mai toată țara. S-au gănit s-o pună în apli-care și muncitorii de la uzinele „Ch. Dimitrov” din Arad. Ei au trimis un grup de turnători în frunte cu inginerul Iercan Teodor la uzinele „Ernst Thälmann” din Orașul Stalin ca să în-vețe cum se aplică noul sistem de turnare.

Zadarnic, too Ion Eude-reanu, secretarul organiza-ției de bază, și turnătorii Traian Popa și Gheorghe Păcuraru, care au fost la Orașul Stalin, se fin de tov. Gh. Bosneac, directo-ru uzinei, și de V. Pop, șeful serviciului aprovizio-nării, cerîndu-le să aducă novolac. Nimeni nu-i ascultă. Trece luna și în fiecare lună se pierd zeci de mii de lei, contra-valoarea e-conomiilor care s-ar putea realiza dacă s-ar trece la turnarea în coji. Comitetul de partid al uzinei a pro-mis și el că va lua măsuri.

Intors în uzină, după o muncă de mai multe săp-tămini, ei au realizat prime-le operații de turnare în coji. Era la începutul lu-nii aprilie. Totul era în ordi-ne. Au fost stabilite 82 repera. Incepînd a fost făcut. A fost făcut și după cîteva zile s-a terminat. S-a terminat fiindcă s-a isprăvit și novolacul (ma-terial primă din care se face cojile). Cuptoarele în din nou turnătoare s-au răcit.

Si măsurile nu vin, după cum nu vine nici novolac-ul.

Probabil, conducătorii administrativi și politici ai uzinei sînt turnați în coji. În coaja groasă a nepăsă-rii.

Vînătoare... cu adrese

La Valea Lungă, lîngă Brad, pe o suprafață de vreo 800 ha. se întinde unul din cele patru parcuri de vînat din țara noastră. Act se află 150 de exem-plare de cerbi carpatini, cerbi lopătari, mufloți și căprioare. În cei 30 de ani de existență, parcurs s-a dovedit că ar putea avea un rol important în gospodă-ria vînătoarească a țării noastre.

Parcul a fost lăsat în paragină. A scăzut numă-rul animalelor, altele au degenerat. De la înființarea lui, parcurs nu a fost reîm-prospătat. În fiecare primă-vară se îmbolnăvesc și mor o parte din animale. Nu există grijă pentru hră-nirea lor. Ar trebui să se creeze noi locuri de pă-sunat, lucruri care nu s-a mai făcut din 1953. Numă-rul îngrșitorilor este mic. Deși este unul din puți-

SPECTACOLELE DE AZI

Concerți de muzică de cameră — (orele 20) — sala Dalles.

hătînd Parisul — Arfa; Poetul — Munca; Căile dragostei! — Donca Simo; Legea o permite? — Ilie Pin-tilie; Roșu și negru (ambele serie) — M. Eminescu; Prologul — Libertății; Ri-chard al III-lea (ambele serie) — Nico-lae Bălescu; Deschiderea lui Vaska Trubaciov — Olga Bancic; O vară ne-bișnuită — Boleslaw Bierut.

CINEMATOGRAFIE: Două lozuri — Patria, București; Infirmitățile între poa-ne; Ciocărea — Republica, I. C. Frimu, Unirea, Volga; Dacă nu e una... e alta — Elena Pavel, Moșilor, I. Mal; Lumea tăcerii — Vasile Alecsandri, Victoria, Alex Popov; Intilnire la bal — Mior-ița; Arena celor curajoși — Central; Impotriva tuturor — Magheru, Lumina; Dracul păcălit — Doina, Coșbuc; Vră-jitoarea — Maxim Gorki, Flacăra; Un ciclu de filme documentare rominești — Timpuiri Noi; Povestea micului cocot — Tineretului; Tosca (ecran lat) — Gh. Doja; Trepte abrupte — Grivița, Cultural; Gervaise — Vasile Roșită, 23 August, Alianța, Aurel Vlaicu; Sa-crificiul de Anul Nou — Constantin Da-vid; Ulisse — Alexandru Sahia; Stră-

Pentru următoarele trei zile în țară: vreme umedă și în general călduroasă; cu ploa în toată țara. Cer schimbător, mai mult acoperit. Vîntul se va intensifica la începutul intervalului în sec-torul sudic. Temperatura staționară; minimumele vor oscila între minus 3 și plus 6 grade, iar maximumele între 0 și plus 10 grade.

Delta se pregătește de iarnă

Iarna, de cum îngheață Dunărea, satele din Delta rămîn izolate. Legătura cu ele se poate face doar prin telefon sau cu ajuto-ru aviației. De aceea, se impune aprovizionarea a-cestor sate cu produse ali-mentare și industriale pe o perioadă de cel puțin 3 luni.

În anii regimului de de-mocrație populară a cres-cut meru cantitatea de măr-furi puse la dispoziția populației din Delta. Anul acesta au fost trimise în Delta cu aproape 20% mai multe măr-furi față de anul trecut.

Inainte vreme, măr-furile și alimentele de care avea nevoie pescarul, le primea de la cherhanagiul la pre-țuri de speulă. Trebuia să muncască din greu, cu toți ai lui, luni de zile, pentru a-și plăti datoriile făcute peste iarnă.

A mai rămas de rezol-vat, între altele, problema petrolului lampant care lipsește într-o serie de lo-calități. Ar fi necesară do-tarea Uniunii ronale a cooperativeelor de consum Tulcea de către Centro-coop cu un mic vas petroli-fer pentru a se renunța în viitor la transportul pe-trolului cu butoaiele. Este bine să se asigure din timp spațiile de înmagazinare corespunzătoare spre a se evita depozitarea măr-furi-lor la... căminul cultural, cum s-a făcut la Periprava.

Jucării și podoabe pentru pomul de iarnă

Minunata seară a pomului de iarnă se apropie. Moș Gerilă își încără încă de pe acum toiba cu jucării și cadouri pentru cei mici. Peste 1.200.000 de jucării și 240.000 păpuși își așteaptă în magazine prietenii.

Cercuți de meditații pentru copii

De la deschiderea noului an școlar, cînd a început în mod organizat înființarea de cercuți de meditații pentru copiii ai căror părinți sînt în producție, și pînă acum, numărul acestor cercuți a sporit lună de lună. În Capitală, pe lîngă cluburile întreprinderilor și casele de cultură există astăzi 70 cercuți de meditații pentru copii. Asemenea cercuți funcționează și în numeroase orașe și centre industriale din întreaga țară pe lîngă întreprinderile „Avîntul” (Oradea), „7 Noiembrie” (Arad), „Steaua Roșie” (Bacău), C.F.R. (Ploiești), Șantierul Naval Maritim Constanța și altele.

Asistent univ. GH. BAIULESCU

Recepție în cinstea prințului moștenitor al Yemenului

Președintele Consiliului de Miniștri al R. P. Romine, Chivu Stoica, a oferit ieri seara la Palatul Consiliului de Miniștri o recepție în cinstea Alteței Sale Regale Seif El Islam Mohammed El Badr, prințul moștenitor al Yemenului.

La recepție au luat parte emirul Seif El Islam Mohammed El Badr, prințul moștenitor, vicepreședintele Consiliului de Miniștri, ministrul Afacerilor Externe și ministrul Apărării al Yemenului, Cadi Mohammed Abdulah Al Amri, ministrul de stat al Yemenului, Cadi Mohammed Abdulah Shami, ministrul de stat al Yemenului și guvernatorul de Baida, dr. Sasan Ahmet Baghaddi, consilier, fost ministru, și locotenent colonel Abdullah Al Dhabbi, atașat al Curții Alteței Sale Regale prințul moștenitor.

Au participat: Gheorghe Gheorghiu-Dej, Gheorghe Apostol, general de armată Emil Bodnăraș, Petre Borilă, Nicolae Ceaușescu și general colonel Alexandru Drăghici, Alexandru Birliăceanu și Gheorghiu Popa, Anton Molescu, vicepreședinte al Prezidiului Marii Adunări Naționale, General colonel de Armată Ștefan Ciocan, ministrul Forțelor Armate ale R. P. Romine, Ion Gh. Maurer, ministrul Apărării Externe, I. Cozma, Gh. Di. Coșescu, M. Florescu, Gh. Gaston-Marin, A. Joja, V. Marinescu, I. Mineu, Marcel Popescu, A. Vijilă, miniștri, M. Gh. Bujor, acad. P. Constantinescu-Iași, C. Paraschivescu-Bălaeșanu, acad. M. Ralea, membri în Prezidiul Marii Adunări Naționale, conducători ai instituțiilor centrale, generali și ofițeri superiori ai forțelor noastre armate, academicieni, oameni de știință și cultură, ziariști români și străini.

Au luat parte sefi ai misiunilor diplomatice acreditate la București și alți membri ai corpului diplomatic.

Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romine,

Chivu Stoica, a rostit un toast, în care a spus printre altele:

Vizita în Republica Populară Romină a Alteței Voastre și a personalității distinse din viața politică a Yemenului, care însoțesc pe Alteța Voastră, constituie un moment de mare însemnătate pentru strângerea relațiilor cordiale dintre Republica Populară Romină și Regatul Mutawakkili al Yemenului, fiind un exemplu grăitor al foloaselor politice de coexistență pașnică.

Guvernul Republicii Populare Romine duce o politică externă de pace și colaborare internațională și se impotrivește cu hotărâre politică de amenințări, de recurgere la forță, de amestec în treburile interne ale altor state, pe care o promovează cuceririle agresive imperialiste și colonialiste.

De aceea guvernul român este ferm atașat principiilor respectului reciproc al integrității teritoriale, suveranității, neagresiunii, neamestecului în treburile interne, egalității și avantajelor reciproce și coexistenței pașnice.

Convorbirile deosebit de sincere și prietenești pe care le-am avut cu Alteța Voastră au arătat înțelegerea deplină între guvernele romin și yemenite cu privire la necesitatea stabilirii relațiilor diplomatice, a inițierii schimburilor economice reciproce avantajoase între cele două țări, a schimbărilor culturale, într-un cuvânt a dezvoltării relațiilor prietenești multilaterale între România și Yemen bazate pe încredere, stimă și foloase mutuale. Totodată am putut constata cu satisfacție comunitatea de vederi dintre guvernele noastre într-o serie de probleme internaționale importante. Guvernul român, profund atașat cauzei păcii și libertății popoarelor, salută politica guvernului yemenit de neaderare la blocul militar agresiv de tipul pactului de la Bagdad, de respingere a oricărui unelțiri și încercări ale

unor cercuri agresive occidentale, care au drept scop menținerea sau reinstaurarea odiosului jug colonialist asupra Yemenului și a altor țări arabe.

Am venit în România — a declarat prințesa — în dorința de a obține rezultate concrete în domeniul stabilirii unor bune relații diplomatice, politice, economice și culturale și subliniez că rezultatele obținute depășesc așteptările noastre. Noi apreciem într-un înalt grad politica de coexistență pașnică și de apărare a independenței naționale pe care o promovează guvernul R. P. Romine în arena internațională și remarcăm cu satisfacție că ea coincide cu propria noastră poziție.

Tara mea nu va renunța niciodată la drepturile sale suverane pe care le va apăra cu sfârșit și va acționa perseverent într-un larg spirit de colaborare în vederea asigurării păcii și securității.

Prințul El Badr a încheiat toastul pentru prietenia și prosperitatea celor două țări.

Recepția s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, de caldă prietenie. (Agerpres)

Vizitele oaspeților sovietici la Cluj

Joi la prinz a sosit la Cluj delegația de militanți ai mișcării sindicale și veterani în producție din U.R.S.S., condusă de ing. M. M. Vasiliev, care la invitația Consiliului Central al Sindicatelor din R.P. Romină face o vizită prietenească în țara noastră.

La sosire în gară, oaspeții au fost întâmpinați de reprezentanți ai organelor locale de partid și de stat, ai consiliului sindical local, ai comitetelor de întreprindere din fabricile și uzinele clujene și de nu-

meroși oameni ai muncii romini și maghiari din localitate.

Membrii delegației au fost salutați în numele oamenilor muncii din Cluj, de Ion Szekely, secretar al consiliului sindical local.

A răspuns ing. M. M. Vasiliev, conducătorul delegației.

În cursul după-amiezii, membrii delegației au vizitat clinicile din Cluj.

Seara, oaspeții sovietici au asistat la spectacolul cu baletul „Călin”, prezentat pe scena Operei maghiare de Stat.

TELEGRAM

Tovarășul IOSIP BROZ-TITO a trimis tovarășilor dr. PETRU GROZA, președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale a R.P. Romine, CHIVU STOICA, președintele Consiliului de Miniștri al R.P. Romine, GHEORGHE GHEORGHIEU-DEJ, prim-secretar al C.C. al Partidului Muncitoresc Român, telegrama de răspuns la urările adresate cu ocazia sărbătorii naționale a R.P.F. Iugoslaviei.

Redăm mai jos cuprinsul telegramelor.

În numele Vecei Federative Executive, al Comitetului Central al Ununii

Comunismilor din Iugoslavia și în numele meu personal, țin să vă mulțumesc în modul cel mai cordial pentru urările și felicitările calde pe care le-ați adresat popoarelor Iugoslaviei și mie personal cu prilejul sărbătorii naționale și în același timp să vă exprim urările mele cele mai bune pentru progresul continuu al Republicii Populare Romine în construirea socialismului. Sint convins că dezvoltarea rodnică a relațiilor de prietenie și colaborării între țările noastre socialiste contribuie la colaborarea internațională și la întărirea păcii în lume.

Înălții demnitari yemeniți — la Ploești

Joi dimineață Alteța Sa Regală Emirul Seif El Islam Mohammed El Badr, prințul moștenitor al Yemenului, împreună cu Cadi Mohammed Abdulah Al Amri, ministrul de stat al Yemenului, Cadi Mohammed Abdulah Shami, ministrul de stat al Yemenului și guvernatorul de Baida, și locotenent colonel Abdallah Al Dhabbi, atașat al Curții Alteței Sale Regale prințul moștenitor, a făcut o vizită la Ploești, centrul industriei petrolifere rominești.

În cursul vizitei înălțat oaspetele a fost însoțit de Ion Gheorghe Maurer, ministrul Afacerilor Externe al R. P. Romine, și de general maior Petre Dumitrescu.

Primul obiectiv industrial vizitat la Ploești a fost rafinăria nr. 1.

Adresându-se oaspetelui, directorul rafinării, Manea Ionescu, a spus printre altele: „Vizita dvs. constituie un fericit prilej pentru noi de a vă împărtăși profunzda noastră simpatie față de lupta pe care marile familii a popoarelor arabe o duc împotriva colonialismului”.

A răspuns prințul moștenitor al Yemenului, El Badr, care mulțumind pentru călduroasa primire făcută, a

spus printre altele: „Poporul Yemenului, ca și întreaga lume arabă, a urmărit și urmărește cu simpatie lupta poporului român pentru întărirea economiei țării și apărarea independenței sale. Și poporul yemenit merge astăzi pe același drum. Între România și țările arabe există de mult legături strînse. Mai strînse sint aceste legături astăzi, cind țările arabe depun eforturi sustinute pentru dezvoltarea economiei lor și pentru apărarea independenței”.

La plecarea în carnea de impresii a rafinării, prințul moștenitor al R. P. Romine, a însemnat următoarele: „Vizita la această rafinărie m-a impresionat mult. Este firesc acest lucru deoarece România are bogate rezerve de petrol și o tradiție a industriei petrolifere. Multumesc directorului acestei rafinării și tuturor celor de aici pentru călduroasa primire făcută și le doresc noi progrese pentru a-i ajuta și pe prietenii lor să obțină rezultate asemănătoare”.

Prințul moștenitor al Yemenului a vizitat apoi uzinele de utilaj petrolifer „I. Măi”. Înălțul oaspetele a zis mai multe sectoare ale acestei

importante unități a industriei rominești de utilaj petrolifer, interesându-se de procesul tehnologic și de produsele uzinel.

La plecarea, luându-și rămas bun de la directorul uzinelor, prințul El Badr a spus printre altele: „Vizitind aceste uzine m-a plăcut mult cum sint dotate din punct de vedere tehnic și utilajul modern pe care el îl produce. Doresc colectivului uzinei noi progrese”.

Coloana mașinilor ofeliale s-a îndreptat apoi spre școlile Băicului. Prințul moștenitor al Yemenului a vizitat o sondă de exploatare în foraj la 4.000 m. adâncime și o sondă de extracție în erupție.

Înainte de a părăsi școala, în carnea de impresii a petroliferilor de aici prințul El Badr a însemnat următoarele: „Am vizitat sonde rominești de petrol și am văzut instalațiile de extracție care m-au impresionat prin mărima și tehnicitatea lor. Adresez mulțumiri directorului școlii și tuturor colaboratorilor săi, le urez noi succese și sperăm să fim martorii unor succese asemănătoare și în țara noastră”.

Colaborarea în domeniul construcțiilor de mașini

PRAGA 12 (Agerpres). — CETEKA transmite: Între 3-9 decembrie s-a întrunit la Praga Comisia permanentă pentru colaborarea economică și tehnico-științifică în domeniul construcțiilor de mașini a Consiliului de ajutor economic reciproc.

Comisia a discutat probleme importante în legătură cu pregătirile pentru coordonarea planurilor de perspectivă în vederea dezvoltării industriei constructoare de mașini în țările membre, potrivit hotărârilor celei de-a 8-a sesiuni a C.A.E.R.

Comisia a adoptat recomandări cu privire la diviziunea producției diferitelor tipuri de mașini și utilaje, standardizarea și unificarea citorva grupuri de utilaje în țările membre.

Atenția a fost îndreptată spre cunoștințele dezvoltate tehnic. Au fost adoptate recomandări pentru viitorul apropiat cu privire la coordonarea planurilor de cercetări și de lucrări de dezvoltare în diferite domenii ale construcției de mașini. Recomandările adoptate cu privire la coordonarea cercetărilor și lucrărilor de dezvoltare și strîna colaborare în îndeplinirea acestei activități fac posibilă eliminarea muncii paralele, dezvoltată și introduce într-un timp scurt în producție noi mașini și utilaje imbutunătățite concomitent cu reducerea prețului de cost al producției.

Coalitia atlantica trece printr-o criza grava

NEW YORK 12 (Agerpres). — Presa americana continuă să facă pronosticurile cele mai diferite asupra apropriei reuniunii a Consiliului N.A.T.O. Toate zările sint de acord că coalitia atlantica trece printr-o criza grava și că vitoroarea reuniune de la Paris cu greu ar putea rezolva problemele divergențe care despart țările membre în N.A.T.O. „Reuniunea” de la Paris, scrie „New York Times”, are loc într-un moment critic al problemelor lumii occidentale. Occidentul continuă să se lase pradă unor rivalități interne, dispute, bătălii, care îl slăbesc unitatea și îl primejdiesc puterea.”

Ziarul scrie mai departe că actuala stare de fapte din lagărul occidental intensifică sentimentele de neutralism și împaciure.

Totodată unele ziare vest-europene își manifestă scepticismul în legătură cu faptul că cu toată participarea președintelui Eisenhower problemele spinose ale alianței atlantice ar putea fi rezolvate. La Paris se vor întîlni un președinte american slab și cîțiva aliați dezbinati — scrie „Stuttgarter Nachrichten” (R.F.G.).

Președintele Eisenhower va fi însoțit de 21 de persoane oficiale, printre care secretarul de stat J. F. Dulles, ministrul de Finanțe Anderson, ministrul Apărării McElroy, președintele comisiei pentru energie atomică Strauss.

O STRATEGIE CARE SE INTOARCE ÎMPOTRIVA AUTORITĂȚII

LONDRA 12 (Agerpres). Referindu-se la strategia militară a N.A.T.O., bazată pe amenințările de a folosi arma nucleară, „Times” reține că aceasta este o strategie primejdioasă, care poate să se întoarcă chiar împotriva țării blocului Atlantic. Țările europene membre ale N.A.T.O., scrie „Times”, se tem că dacă S.U.A. vor folosi arma nucleară, aceasta va avea drept consecință contravoluntă.

ENGLEZII SINT NELINIȘTIȚI

LONDRA 12 (Agerpres). — Opiniile publicii engleze își exprimă neliniștea în legătură cu știrile că guvernul Mcmillan intenționează să sprijine la apropiata sesiune a consiliului N.A.T.O. măsurile care vor duce la o nouă știrbe a suveranității țării.

La 11 decembrie James Griffiths, unul din liderii partidului laborist, a cerut primului ministrului Mcmillan să dea asigurări că la apropiata sesiune a consiliului N.A.T.O. guvernul englez nu și va asuma fără aprobarea prealabilă a parlamentului obligații care pot face ca Anglia să-și piardă într-o oarecare măsură suveranitatea. Totuși Mcmillan s-a eschivat de la o astfel de asigurare. El a refuzat categoric să spună ceva despre caracterul propunerilor pe care intenționează să le facă delegația engleză la sesiune.

NOI ORIENTĂRI ÎN R.F.G.

BERLIN 12 (Agerpres). — Pericolul creat de planurile militare pe care Statele Unite intenționează să le prezinte spre adoptare celorlalte state occidentale în cadrul conferinței N.A.T.O. de la Paris, a produs în Germania occidentală o recurență de neliniștiri.

Christian Pineau, ministrul Afacerilor Externe al Franței, luind cuvîntul în fața reprezentanților presei în legătură cu rezoluția Adunării Generale O.N.U. în problema algeriană, a declarat că „Franța este gata să ducă tratative pentru a cădea de acord în ce privește încetarea focului”.

descentă vădită a opoziției împotriva politici de înarmare și o întărire a orientării spre tratative.

Între un articol apărut în influentul ziar hamburghez „Die Welt” se spune: „Ar fi periculos dacă Germania nu ar convinge în cadrul N.A.T.O. pe aliații ei din acest pact că nu trebuie să primească arme atomice și baze pentru rachete și să ceară să se refere din acest punct de vedere o poziție deosebită. Ea trebuie să adopte poziția pe care o preconizează Kennan și ziarul „Times”, poziția pe care o revendică Norvegia și Danemarca”.

Concluzia ziarului este că în prezent se impune în modul cel mai im-pertuos înțierea unor tratative între Est și Vest.

50 milioane tone oțel

MOSCOVA 12 (Agerpres). — TASS transmite:

De la începutul anului și pînă la 10 decembrie, în U.R.S.S. au fost obținute 50.000.000 tone de oțel — cu 2.000.000 mai mult decât în aceeași perioadă a anului 1965.

Producția anuală de oțel a Uniunii Sovietice va trebui să crească la sfîrșitul actualului cincinal (1960) la 65,3 milioane tone.

Potrivit calculelor preliminare, producția de oțel a U.R.S.S. va crește în următorii 15 ani la 100.000.000—120.000.000 tone pe an, adică de peste 2 ori față de anul acesta.

Poziția Franței în problema algeriană

NEW YORK 12 (Agerpres). — Christian Pineau, ministrul Afacerilor Externe al Franței, luind cuvîntul în fața reprezentanților presei în legătură cu rezoluția Adunării Generale O.N.U. în problema algeriană, a declarat că „Franța este gata să ducă tratative pentru a cădea de acord în ce privește încetarea focului”.

Într-o declarație făcută la Bonn, subliniașcă importanța realizării unui acord asupra dezarmării. El s-a pronunțat în favoarea creării în Europa a unei zone în care să nu existe nici un fel de armament atomic.

IFNI: Forțele marocane domină situația

MADRID 12 (Agerpres). — Forțele marocane din Ifni continuă să fie stăpîne pe situație. Demonstrația navală executată de flota spaniolă în apele teritoriale marocane nu a reușit să intimideze pe partizanii din Ifni care vor alipirea la statul marocan. Succesele răscuțărilor sint de altfel confirmate prin ultimul comunicat militar spaniol, în care se declară că forțele spaniole „sint gata pentru un nou război de mișcare menit să elimine forțele de partizani marocani”.

FRUNTASUL LABURIST Bewan, care se află la Bonn și subliniașcă importanța realizării unui acord asupra dezarmării. El s-a pronunțat în favoarea creării în Europa a unei zone în care să nu existe nici un fel de armament atomic.

CONFERINȚA ȘTIINȚIFICĂ A ECONOMISTILOR DIN ȚĂRILE MEMBRE ALE C.A.E.R. s-a deschis în apropiere de Praga avînd în discuție probleme în legătură cu principalele legi de dezvoltare ale sistemului socialist mondial, cu diviziunea internațională a muncii și în sistemul socialist mondial și cu efectele practice care rezultă din aceste legi. Vor fi rezolvate și o serie de probleme practice.

ADUNAREA FEDERALĂ (parlamentului) elvețian a ales ca președinte al Confederației elvețiene pe 1958 pe Thomas Holtenstein (partidului catolic conservator), iar ca vicepreședinte pe Paul Chaudet (partidul radical-democrat).

LUPTE DIRZE continuă între subunitățile armatei algeriene de eliberare națională și trupele franceze. La 10 decembrie au avut loc ciocniri în regiunea orașelor Philippeville și Ain-Bedja, unde au fost ucisi 250 algerieni și un francez (partidul radical-democrat).

ACTE DE HULIGANISM. În noaptea spre 8 decembrie într-un restaurant în Offenbach sase soldați americani au provocat o încăierare cu consumatorii germani. Doi germani au fost grav răniți. Agresorii au fugit cu un autoturism. În orașul vest-german Aschaffenburg, un soldat american a atacat o localnică răndindu-l.

ÎN VENEZUELA au fost puse în circulație monede de aur cu chipul lui Hitler, emise de Banca Italo-venezueliană. Pe alte monede ale aceluiași emisii sint imprimare chipurile lui Pé-tain și criminalul de război Tojo. Venezuela este guvernată de generalul Pérez Jimenez, care are foarte multa „afinități” cu toți acești „predecesori”.

LUNA CULTURII

SĂPTĂMÎNA MUZICII ROMINEȘTI

Doă concerte remarcabile

In cadrul „Săptămînii muzicii rominești”, filarmicelor din Timișoara și Orașul Stalin au oferit publicului Capitalei două concerte, care au satisfișcut în bună măsură chiar pe ascultătorii cei mai exigenți.

Alături de alte formații muzicale sosite în Capitală din diferite centre ale țării, cele două filarmiceni au adus mesajul avîntului muzicii muzicale din regiuni, în forma „provincie” de odinioară activează astăzi aproape 20 de orchestre simfonice de stat — însemnate focare de răspîndire a culturii muzicale, de formare a unui larg public de iubitori de creație simfonică.

Dintre aceste orchestre, nu încapă înoidală că cele două care au concertat la București în „Săptămîna muzicii rominești” se numără printre cele mai bune. Intr-adevăr, orchestra timișoreană, de pildă, vâdeste o frumoasă omogenitate, coordonată relativ mai echilibrată cu restul ansamblului — în cazul orchestrei din Orașul Stalin ei răsînuind adesea (poate și din cauza unei mai grele adaptări cu sala Ateneului), prea puternic și acoperind uxorii nejustificat coardele.

Considerații de amănunt s-ar putea

ea face multe și probabil că vor fi făcute în presa de specialitate; ne vom mărgini la acestea, subliniind faptul că ambele orchestre, aflate sub conducerea unor dirijori încrecați ca Dinu Nicolescu și Mircea Popa, au făcut față cu cinste sarcinii de a prezenta auditorilor, în bune condiții, muzică rominească. Am putut aștia astfel, în interpretarea orchestrei banăneze, un izbitu-tu acompaniament al concertului de flaut de Ludovic Feldman, cu ocazia parte mediană plină de poezie (solo alist Alexandru Nicolae) și prima audii bucureșteană a „Simfoniei primăverii” de Marian Negrea — o lucrare ce prelungește în mod natural luna muzical-plastică a suitei „In Munții Apuseni” și a „Rapsodiei romine” ca și a evocatoarelor piese pentru pian. Prin caracterul ei, simfonia își merită dreptul de a fi considerată „primăverii” din Orașul Stalin a tălmăcit „Opertura festivă” de Nicolae Bulciuc, dansurile de Leon Klepper, cantata „Glasul lui Lenin” de Alfred Mendelssohn (lucrare recent citivă în primă audii la București, tot sub vîndică conducere a lui Dinu Nicolescu), precum și suita „Bucureștii de altădată” de Mircea Chiariac, în primă audii.

Cele două concerte au fost cit se poate de interesante atit sub raportul interpretării cit și al repertoriului; și cu toate că publicul nostru — împărțit între multiplele manifestări culturale din acele seri — n-a fost pe atit de numeros pe cit meritau aceste concerte, succesul sîne meritat a fost deplin. Ocaziile prelungite făcute interpretorilor și compozitorilor au constituit cea mai frumoasă răsplată a realizărilor lor.

FR. S.

Joi au continuat în Capitală manifestările din cadrul Săptămînii muzicii rominești.

La Teatrul C.C.S. a avut loc un concert festiv dat de ansamblul C.C.S., M.F.A., M.A.L. și Corul Radio. Au fost prezentate selecțiuni din repertoriul acestor ansambluri, care au dus falma dansului și cîntecului rominesc peste hotarele patriei.

De o deosebită apreciere s-au bucurat cîntecul pe care compozitorii noștri le-au închinat celei de-a 10-a aniversări a Republicii.

Orchestra simfonică și Corul Radio sub conducerea dirijorului Alfred Alessandro, maestrul emerit al artei, au dat în sala Ateneului R. P. Romine un concert al cărui program a cuprins: Balada pentru solist, cor și orchestră de Mihail Jora, solist Mircea Buciu, artist emerit, Trei poeme pentru soprană și orchestră simfonică, de Alfred Alessandro — solista Teodora Luca, Simfonia I-a în mi bemol major de George Enescu, Dirijorul solist a fost Gheorghe Danga.

În sala Teatrului satiric muzical „C. Tăbășe”, orchestra de muzică populară a ansamblului „Ciocirila” a oferit un concert de muzică populară rominească.

În cadrul turneului pe care îl întreprinde în Capitală cu prilejul Săptămînii muzicii rominești, colectivul Operei romine de stat din Cluj a prezentat, pe scena Teatrului de Operă și Balet al R. P. Romine, drama muzicală populară „Năpasta” de Sabin Drăgoi, maestrul emerit al artei.

(Agerpres)

Lucrări medicale rominești prezentate la Academia de științe din Paris

PARIS 12 (Agerpres). — Corespundența specială:

În cursul lunilor noiembrie și decembrie au fost prezentate Academiei de științe din Paris două lucrări științifice ale doctorului Gh. Marinescu, care se află la Paris ca invitat pentru studii al prof. dr. Pierre Mollaret, la clinica de boli infecțioase a spitalului „Claude Bernard” și la Institutul Pasteur.

Prima lucrare, privind conținutul în vitamina „C” al lichidului cerebro-spinal și al sistemului nervos în cursul unor boli infecțioase, scrisă în colaborare cu un colectiv de doctori romini, a fost recomandată de academicienii Leon Binet, decanul Facultății de medicină și președintele Academiei de științe.

Cea de-a doua lucrare, privind fiziologia oculocerebrala în neorhietozul și pitocoză, a fost scrisă în colaborare cu prof. Paul Giroud, șef de serviciu la Institutul Pasteur.

Un premiu decernat maestrului C. Silvestri la Paris

PARIS 12 (Agerpres). — În numele președintelui Republicii Franceze René Coty, președintele Adunării Naționale Franceze, André Le Troquer a înminat personal, zilele trecute, maestrului Constantin Silvestri, Premiul Artelor și Literelor din cadrul Mareliu Premiu al Discului. maestrul Constantin Silvestri a primit acest premiu pentru interpretarea Simfoniei a V-a de Dvorak „Din lumea nouă”. Această simfonie a fost înregistrată pe disc cu orchestra națională a Radiodifuziunii franceze.

Condamnind „politica anchilozată” a Washingtonului

Financiarul american Warburg propune:

- ÎNCETAREA CURSEI ÎNARMĂRILOR
- TRATAVE ÎNTRE VEST ȘI EST
- CONCESII RECIPROCE

NEW YORK 12 (Agerpres). — Ziarul „New York Times” publică scrisoarea cunoscutului financiar și prescritic James Warburg.

„Succesul rachetei „Vanguard” — scrie Warburg — în jurul căreia s-a făcut atită vită, a constituit ultimul act din ceea ce ar putea fi numit comedia greșilor, dacă acestea nu ar demonstra în mod tragic lipsa de înțelegere a caracterului crizei mondiale, o incapacitate costisitoare, o economie pe baze greșite, o automulțumire fătărnice.

Învățămintele pe care trebuie să le tragem sint următoarele: cursa înarmărilor nucleare este o nebunie echivalentă cu sinuciderea, indiferent de faptul dacă am rămas temporar în urma rușilor sau i-am întrecut; cursa înarmărilor nu poate fi câștigată, ea duce la război și nu poate fi oprită cit timp rămîn nerezolvate probleme politice și economice serioase care provoacă o tensiune primejdioasă; unica alternativă a pîierii „de neconcepuit”, dar nicidecum imposibil, de pe urma armelor nucleare — sau a continuării si-

tuatulei actuale care poate duce în orice moment la război — sint tratativele în care să se facă concesii reciproce, oricît ar fi ele de dificile și neplăcute.

Acesta nu este un îndemn la o nouă „conferință în înalt nivel”. Acesta este în primul rând un îndemn de a manifesta dorința de a duce tratative, dorință care în prezent nu se manifestă la Washington.

Acesta este un îndemn de a renunța la repetatele noastre cereri de capitulare necondiționată a concurenților noștri și de a preciza condițiile noastre care ar fi conștiente minimele ale adversarilor noștri, precum și un îndemn de a manifesta hotărîrea fermă de a se obține o reglementare justă pentru toate părțile interesate.

Satelii au dezvoltat ceva mai mult decît lipsurile Ministerului nostru al Apărării. Ei au dovedit anchilozarea mecanismului nostru, care determină politica noastră și totodată falimentul diplomației noastre”.

Într-o declarație făcută la Bonn, subliniașcă importanța realizării unui acord asupra dezarmării. El s-a pronunțat în favoarea creării în Europa a unei zone în care să nu existe nici un fel de armament atomic.

CONFERINȚA ȘTIINȚIFICĂ A ECONOMISTILOR DIN ȚĂRILE MEMBRE ALE C.A.E.R. s-a deschis în apropiere de Praga avînd în discuție probleme în legătură cu principalele legi de dezvoltare ale sistemului socialist mondial, cu diviziunea internațională a muncii și în sistemul socialist mondial și cu efectele practice care rezultă din aceste legi. Vor fi rezolvate și o serie de probleme practice.

ADUNAREA FEDERALĂ (parlamentului) elvețian a ales ca președinte al Confederației elvețiene pe 1958 pe Thomas Holtenstein (partidului catolic conservator), iar ca vicepreședinte pe Paul Chaudet (partidul radical-democrat).

LUPTE DIRZE continuă între subunitățile armatei algeriene de eliberare națională și trupele franceze. La 10 decembrie au avut loc ciocniri în regiunea orașelor Philippeville și Ain-Bedja, unde au fost ucisi 250 algerieni și un francez (partidul radical-democrat).

ACTE DE HULIGANISM. În noaptea spre 8 decembrie într-un restaurant în Offenbach sase soldați americani au provocat o încăierare cu consumatorii germani. Doi german

UNIUNEA SOVIETICĂ CHEAMĂ LA ÎNȚELEGERE, LA COEXISTENȚĂ PAȘNICĂ

Mesajul lui N. A. BULGANIN către D. EISENHOWER

Mesajul lui N. A. BULGANIN către K. ADENAUER

MOSCOVA 12 (Agerpres). — TASS transmite: La 10 decembrie G. N. Zaru bin, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al U.R.S.S. în S.U.A., l-a vizitat pe R. Murphy, subsecretar de stat adjunct al S.U.A., și i-a înmănat mesajul lui N. A. BULGANIN, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., pentru a fi remis președintelui Statelor Unite ale Americii, D. EISENHOWER:

Stimate domnule președinte, Vă adresez această scrisoare pentru a vă împărtăși unele considerații cu privire la situația internațională care se creează în prezent. În ultimul timp guvernul sovietic a examinat sub toate aspectele situația internațională. Cu acest prilej, firește, nu am putut să nu acordăm o atenție serioasă faptului că, în momentul de față, din inițiativa Statelor Unite ale Americii și a Marii Britanii, se elaborează măsuri ale căror scop este intensificarea considerabilă a pregătirilor militare ale membrilor alianței nord-atlantice (N.A.T.O.), iar anumite calcule în această privință sînt legate de apropiata sesiune a Consiliului N.A.T.O.

De pe acum este clar că aceste măsuri se reduc în esență la mobilizarea tuturor resurselor statelor care fac parte din alianța nord-atlantică în scopul intensificării producției de armament și, în general, a pregătirilor de război. Conducătorii N.A.T.O. declară făcînd că la apropiata sesiune vor fi examinate planurile militar-strategice care prevăd folosirea pe scară largă a armelor atomice și cu hidrogen.

Are cu deosebire claritate faptul că întreaga această activitate se desfășoară într-o atmosferă de nervozitate creată în mod artificial și de teama în fața pretenției „primejdiei” din partea U.R.S.S., atmosferă pentru crearea căreia se invocă pe scară deosebit de largă recentele realizări tehnico-științifice ale Uniunii Sovietice.

După părerea noastră există primejdia gravă că în urma acestor acțiuni evoluția internațională nu va merge în direcția cerută de interesele întăririi păcii.

Pe de altă parte, în toate statele lumii crește și se mărește puternica mișcare pentru încetarea cursei înarmării, pentru preîntîmpinarea primejdiei izbucnirii unui război.

„Interdependență” sau sacrificarea independenței pentru interese străine

În prezent în Statele Unite ale Americii a fost proclamată teza „interdependenței” țărilor membre ale alianței nord-atlantice. De la ele se așteaptă o contribuție nouă, sporită, la pregătirea de război ale acestei alianțe. Acșura acestor țări se exercită mari presiuni în scopul de a obține consimțământul lor de a stoca arme nucleare și arme rachete pe teritoriile respective.

Alături de comuniști, milioane și milioane de oameni cer să se renunțe la politica „războiului rece”

inarmare intensă și prin „război rece”, prin politica „în pragul războiului” este categoric lipsită de orice temelie? Ultimii zece ani s-au desfășurat sub semnul poliției „de pe poziții de forță” și a „războiului rece” proclamată de anumite cureuri din Occident. În toți acești ani conștiința oamenilor din Occident a fost orăvîntă de o intensă propagandă care însuși zi de zi ideea inevitabilității unui război, a necesității unor pregătiri întinse de război. Această propagandă de război, care a contribuit mult la agravarea situației internaționale și la subminarea încrederii în relațiile dintre state, constituie unul din principalele elemente ale poliției „de pe poziții de forță”.

Stăzi întreaga lume este martoră că această politică nu a adus nici un fel de rezultate pozitive nici chiar puțitorilor care o promovează de vreme atît de îndelungată și cu atîta perseverență și că ea a pus omenirea în fața primejdiei unui război ale cărui consecințe groznic ar întrecute tot ce-și poate imagina mintea omenescă.

Nu întîmplător în lume răsună tot mai puternic glasuri care cheamă la încetarea propagandei de război, la încetarea „războiului rece” și care cer să se pună capăt cursei nestăvilită de înarmărilor și să se pășească pe calea coexistenței pașnice a tuturor statelor. IDEEA COEXISTENȚEI PAȘNICE DEVINE O REVENDICARE TOT MAI IMPERIOASĂ A MOMENTULUI ISTORIC PE CARE IL TRĂIM.

Se știe că cei mai zelosi campioni ai „războiului rece” încearcă să prezinte această revendicare drept „propagandă comunistă”. Noi, comuniștii, nu negăm desigur că ne pronunțăm din toată inima pentru un program de coexistență pașnică, un program de colaborare pașnică, prietenească, între toate țările și sistemele de gândire.

Creдем că în prezent s-a creat o astfel de situație internațională încît răspunsul la problema principală care frământă profund întreaga omenire va depinde într-o măsură considerabilă de acțiunile care vor fi întreprinse în viitorul apropiat de state și în primul rînd de marile puteri.

PROPUNEM URMĂTOARELE: Să ne asumăm împreună cu guvernul Marii Britanii deocamdată numai obligația de a folosi arma nucleară și de a anunța încetarea, începînd de la 1 ianuarie 1953, a exploziilor experimentale ale tuturor tipurilor acestor arme, pentru un termen de 2-3 ani.

Să încheiem un tratat care să proclame intenția fermă a celor două state ale noastre de a dezvolta între ele relații de prietenie și colaborare pașnică.

Este timpul să se ia măsuri pentru încetarea propagandei actuale prin presă și radio, care generează un sentiment de neîncredere, bănuială și ostilitate reciprocă.

Este în afară de orice îndoială că înfăptuirea măsurilor enumerate care nu aduc, categoric, nici un fel de prejudicii nici securității, nici celorlalte interese ale vreunui stat, ar avea o importanță imensă pentru însănătoșirea situației internaționale, pentru crearea unei atmosfere de încredere și de a asigurarea unei păci trănice între popoare.

Crearea încrederii necesare în relațiile dintre state ar permite să se treacă apoi și la înfăptuirea unor măsuri radicale, ca reducerea considerabilă a forțelor armate și armamentelor, interzicerea totală a armelor nucleare, încetarea producției ei și distrugerea stocurilor acumulate, retragerea forțelor armate străine de pe teritoriile tuturor statelor, inclusiv ale statelor membre ale N.A.T.O. și Tratatului de la Varșovia, înlocuirea grupărilor militare actuale ale statelor printr-un sistem de securitate colectivă.

MOSCOVA 12 (Agerpres). — TASS transmite: La 10 decembrie A. A. Smirnov, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al U.R.S.S. în R. F. Germană l-a vizitat pe dl. Brentano, ministrul Afacerilor Externe al Republicii Federale Germane și i-a înmănat pentru a transmite lui K. ADENAUER, cancelar federal, mesajul lui N. A. BULGANIN, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.:

Stimate domnule cancelar federal, Guvernul sovietic ca și guvernele celorlalte țări care se străduiesc să preîntîmpine agravarea continuă a situației internaționale și să creeze condițiile necesare pentru viața pașnică a popoarelor, sînt profund îngrijorate de intensificarea și extinderea considerabilă a pregătirilor statelor membre ale N.A.T.O. în vederea unui război atomic, fapt ce se manifestă îndeosebi în legătură cu apropiata sesiune a Consiliului N.A.T.O. de la Paris.

Unii dau dolari, iar alții trebuie să furnizeze carnea de tun

În continuare, în mesaj, se spune: Așa-numita „doctrină a interdependenței” statelor membre ale N.A.T.O., elaborată de guvernele S.U.A. și Marii Britanii fără știința partenerilor lor din N.A.T.O., dovedește că S.U.A. și-au propus drept scop, cu sprijinul Marii Britanii, să pună în slujba planurilor lor militare și politice resursele științifice, economice și umane ale celorlalți participanți ai acestui bloc. Cu alte cuvinte, are LOC O DISTRIBUIRE A ROLURILOR: UNII DAU DOLARI ȘI TEHNICA MILITARĂ, IAR ALȚII TREBUIE SĂ FURNIZEZE CARNE DE TUN ȘI SĂ FACĂ DIN TERITORIUL LOR ȘINȚA PRIMEI CONTRALOVITURI DESTINATE AGRESORULUI. Judecarea unui acord cu privire la dezarmare este împiedicată de faptul că părțile participante la tratative nu manifestă încrederea reciprocă necesară. SE POATE FACE OARE CEVA ÎNTRU A CREA O ASEMENEA ÎNCREDERE? DESIGUR DA.

Măsuri a căror înfăptuire prezintă o imensă însemnătate pentru însănătoșirea situației internaționale

Să ne asumăm împreună cu guvernul Marii Britanii deocamdată numai obligația de a folosi arma nucleară și de a anunța încetarea, începînd de la 1 ianuarie 1953, a exploziilor experimentale ale tuturor tipurilor acestor arme, pentru un termen de 2-3 ani.

Să încheiem un tratat care să proclame intenția fermă a celor două state ale noastre de a dezvolta între ele relații de prietenie și colaborare pașnică.

Este timpul să se ia măsuri pentru încetarea propagandei actuale prin presă și radio, care generează un sentiment de neîncredere, bănuială și ostilitate reciprocă.

Este în afară de orice îndoială că înfăptuirea măsurilor enumerate care nu aduc, categoric, nici un fel de prejudicii nici securității, nici celorlalte interese ale vreunui stat, ar avea o importanță imensă pentru însănătoșirea situației internaționale, pentru crearea unei atmosfere de încredere și de a asigurarea unei păci trănice între popoare.

Crearea încrederii necesare în relațiile dintre state ar permite să se treacă apoi și la înfăptuirea unor măsuri radicale, ca reducerea considerabilă a forțelor armate și armamentelor, interzicerea totală a armelor nucleare, încetarea producției ei și distrugerea stocurilor acumulate, retragerea forțelor armate străine de pe teritoriile tuturor statelor, inclusiv ale statelor membre ale N.A.T.O. și Tratatului de la Varșovia, înlocuirea grupărilor militare actuale ale statelor printr-un sistem de securitate colectivă.

Moscow, 10 decembrie 1957. N. BULGANIN

armatei R. F. Germane, cu aceste arme. Nu este greu să ne închipuim ce ar însemna consimțământul țărilor membre ale N.A.T.O., la înfăptuirea acestor planuri foarte periculoase pentru cauza păcii. Situația internațională ar deveni și mai nestabilă și mai încordată și ar implica pericolul unui explozii militare.

Realități asupra cărora nu se pot închide ochii

Dv. domnule cancelar federal, veți fi desigur de acord că multe depend de poziția pe care o va adopta în aceste probleme guvernul condus de dv. Datorită marilor sale posibilități economice, a înaltului nivel de dezvoltare al științei și tehnicii, situației geografice, R.F. Germană ar putea aduce o contribuție importantă la slăbirea încordării internaționale și la întărirea păcii. Din păcate, trebuie să constatăm că guvernul R.F. Germane nu numai că se eschivează pînă în prezent de la orice acțiune în acest domeniu, ci și poartă într-o mare măsură răspunderea pentru actuala înținare a situației internaționale și pentru scindarea Europei în grupări militare.

Numerose fapte dovedesc de asemenea că guvernul R. F. Germane se opune în fel și chip realizării întregului unui acord cu privire la dezarmare și, în același timp, participă la pregătirile în vederea unui război atomic.

Cei care pretind că crearea bazelor atomice străine în Germania occidentală ar fi compatibilă cu interesele securității R.F. Germane, comit o eroare periculoasă. Germania occidentală se află chiar pe linia de contact a celor două grupări militare, iar orice obiectiv militar aflat pe teritoriul ei poate fi lovit cu o armă modernă chiar cu răză mică de acțiune. Poate că aceasta nu îi neliniștește prea mult pe conducătorii militari ai acelei țări care a creat baze pe teritoriul R.F. Germane, departe de centrele sale vitale și rezolvă după cum cred ei de cuviință problema punerii în acțiune a acestor baze. Ce le pasă lor de soarta Luxemburgului și Düsseldorfului, a Kölnului și Münchenului! Dar este greu să înțelegi pe acei conducători ai Republicii Federale care nu vor să vadă realitatea și închid ochii asupra faptului că, în cazul cînd lucrurile vor ajunge la un conflict militar, bazele atomice de pe teritoriul R.F. Germane ar deveni un fel de magnet care atrage o contralovitură a tehnicii militare moderne a statelor care se apără de agresor.

Există și un alt aspect al problemei, pe care s-ar părea că guvernul R. F. Germane nu trebuie să-l treacă cu vederea. Este că se poate de evident că INARMAREA ATOMICĂ A GERMANIEI OCCIDENTALE, CARE AR LEGEA-O ȘI MAI MULT DE BLOCUL ATLANTICULUI DE NORD, AR PUTEA BĂRĂ SINGURA CALE CARE RESTABILIRII UNITĂȚII NAȚIONALE A GERMANIEI: UN ACORD ÎNTRU CELE DOUĂ STATE GERMANE. Așa vrea să sublinieze domnule cancelar federal, că în prezent Republica Federală se află în fața unor hotărâri care vor determina anticipat desimul ei pe o perioadă îndelungată și că mîine ar putea fi prea tîrziu pentru a înfăptui multe din ceea ce se poate face astăzi în scopul de a preîntîmpina dezvoltarea evenimentelor nefavorabile cauzei păcii și intereselor naționale ale poporului german.

Se înțelege că sînt lipsite de orice temelie temerile că un acord între U.R.S.S. și S.U.A. poate fi realizat chipurile în detrimentul intereselor altor state. Uniunea Sovietică nu este cîtuși de puțin interesată ca îmbunătățirea relațiilor sale cu S.U.A. să fie legată de înfrățirea relațiilor dintre S.U.A. și alte țări, inclusiv R. F. G.

Pentru apropiere și înțelegere reciprocă între U.R.S.S. și R. F. G.

V-am scris deja, domnule cancelar federal, și dv. ați fost de acord cu mine că este necesar să luăm măsuri în vederea îmbunătățirii relațiilor dintre țările noastre și în vederea largirii legăturilor utile pentru ambele părți. În ceea ce privește GUVERNUL SOVIETIC ESTE GATA SĂ FACĂ TOT CE ESTE NECESAR PENTRU A LICHIDA NEÎNCREDEREA ȘI SUSPICIUNILE CARE MAI DAINUIE ÎN RELATIELE DINTRE STATELE NOASTRE, SĂ FOLOSEASCA PINA LA CAPAT ORICE POSIBILITATE DE APROPIERE ȘI REALIZARE A ÎNȚELEGERII RECIPROCE ÎNTRU U.R.S.S. ȘI R. F. GERMANA.

Aș vrea să-mi exprim speranța că tratativele care au loc în prezent la Moscova între delegațiile guvernamentale ale U.R.S.S. și R. F. Germane se vor încheia cu un acord reciproc avantajos și că vor marca un anumit progres în domeniul îmbunătățirii relațiilor dintre U.R.S.S. și R. F. Germană.

Moscow, 10 decembrie 1957. N. BULGANIN